

25 de Abril de 2023

ENV-AP-001-2023

Minera Panamá, S. A.

Ref.: Nota DAPB-N-0204-2023, Dirección de Áreas
Protegidas y Biodiversidad

Ingeniero José Félix Victoria,
Director de Áreas Protegidas y Biodiversidad - Encargado,
Ministerio de Ambiente, E. S. D.:
Presente.

En referencia a la Carta de Entendimiento No.OCTI-001 2022 suscrita entre Minera Panamá, Ministerio de Ambiente y Fundación Cobre Panamá, donde establece el compromiso de Cobre Panamá de “Brindar los recursos financieros y logísticos para el adecuado manejo de los Parques Nacionales Santa Fe, Omar Torrijos Herrera y Área de Uso Múltiple Donoso, con el fin de fortalecer a largo plazo la conectividad del Corredor Mesoamericano”, y de acuerdo a su solicitud con respecto a la nota de referencia de esta carta, es que hacemos entrega de la información de avances de ejecución de los Planes Operativos Anuales (“POAs”) de los parques nacionales Santa Fe, Omar Torrijos Herrera y Área de Recursos Manejados Donoso y Omar Torrijos Herrera, considerando la ejecución de los proyectos y actividades desde la comunicación de la Carta de Entendimiento con fecha 20 de abril de 2023, hasta el 31 de marzo de 2023.

Resumen Ejecución POA 2022						
Area Protegida	Año del POA	Presupuesto Asignado Carta Entendimiento [\$]	Monto Solicitado por MiAmbiente [\$]	Con Ordenes Compra Aprobadas por MPSA [\$]	Porcentaje del Presupuesto Utilizado [%]	Ejecutado a la Fecha [\$]
PN OTH	2021	(*)	480,845.00	360,974.00	N/A	306,614.00
PN SF - PN OTH - ARMDOTH	2022	2,100,000.00	3,385,320.00	2,152,822.00	103%	719,139.00
Porcentaje de Avance [%]						
						-306,614.00
						85%
						1,380,861.00
						33%

(*) La Carta de Entendimiento No. OCTI-001 2022 está vigente desde el 13 de abril de 2022, el monto ejecutado en 2021 para PN OTH no está incluido en este acuerdo. Se deberá descontar este gasto desde el POA quinquenal de 2023-2027.

Area Protegida	Año del POA	Solicitudes Enviadas	Solicitudes Ejecutadas	Solicitudes Pendientes	Porcentaje de Avance [%]
PN OTH	2021	18	17	1	94%
PN SF - PN OTH - ARMDOTH	2022	92	55	37	60%

Debido a lo extenso de los documentos de cada una de las actividades ejecutadas, es que haremos una entrega física de la documentación que evidencia las compras y servicios contratados a la fecha.

Por otra parte, la magnitud y volumen de las actividades de los POAs futuros genera la necesidad de contar una contraparte por la Dirección de Áreas Protegidas y Biodiversidad que facilite la entrega de información de proyectos a Minera Panamá, especificaciones técnicas y términos de referencia, además de proporcionar retroalimentación sobre los avances de las actividades y gestión de riesgos para prevenir retrasos o desviaciones en la calidad. Por esta razón sugerimos incluir la contratación de un Administrador de Proyectos (Project Manager certificado por el PMI) con cargo a uno de los POAs.

Sin otro particular,



Alejandro Chambi B.
Gerente de Ambiente
Minera Panamá S.A.

La
P
M
A

REPUBLICA DE PANAMÁ
GOBIERNO NACIONAL

MINISTERIO DE
AMBIENTE

DIRECCIÓN DE ÁREAS
PROTEGIDAS Y BIODIVERSIDAD

RECIBIDOP

Por: 

Fecha: 24/03/23

Hora: 3:11pm

Anexo I – Detalle de Ejecución de POA 2022 por parte de Minera Panamá S.A.

Reporte a DAPB MiAmbiente - 31/03/2023

Area Protegida	Año del POA	Presupuesto Asignado Carta Entendimiento [\$]	Monto Solicitado por MiAmbiente [\$]	Con Ordenes Compra Aprobadas por MP/SA [\$]	Porcentaje del Presupuesto Utilizado [%]	Ejecutado a la Fecha [\$]	Saldo a la Fecha [\$]	Porcentaje de Avance [%]	Comentarios
PN OTH	2021	(*)	480,845.00	360,974.00	N/A	306,614.00	-306,614.00	85%	En curso proyecto de Demarcación de 50km en PN OTH (\$54k) y pago a personal 8 personas (\$12k)

(*) La Carta de Entendimiento No. OCTI-001.2022 esta vigente desde el 13 de abril de 2022, el monto ejecutado en 2021 para PN OTH no está incluido en este acuerdo. Se deberá descontar este gasto desde el POA quinquenal de 2023-2027.

Area Protegida	Año del POA	Presupuesto Asignado Carta Entendimiento[\$]	Monto Solicitado por MiAmbiente [\$]	Con Ordenes Compra Aprobadas por MP/SA [\$]	Porcentaje del Presupuesto Utilizado [%]	Ejecutado a la Fecha [\$]	Saldo a la Fecha [\$]	Porcentaje de Avance [%]	Comentarios
PN OTH	2022	300,000.00	466,010.00	417,938.00	139%	417,938.00	-117,938.00	100%	El PN OTH ha excedido su presupuesto en \$118k, el excedente se deberá descontar del monto comprometido en 2023-2027.
PN SF	2022	800,000.00	1,248,615.00	823,995.00	103%	175,732.00	624,268.00	21%	El PN SF ha excedido su presupuesto en \$24k, el excedente se deberá descontar del monto comprometido en 2023-2027. En ejecución: alquiler 2 vehículos 4x4 (\$10k), alimentos (\$14k), demarcación 80km (\$216k), senderos (\$97k), adecuación casa guardaparques (\$141k), alquiler temporal guardaparques (\$3k), contratación personal 13 personas (\$141k). Ordenes de compra en proceso de aprobación: sistema fotovoltaico (\$30k). Materiales en bodega no retirados por MiAmbiente (\$8k)
ARM DON	2022	1,000,000.00 - 2,000,000.00	1,670,695.00	910,889.00	91%	125,469.00	874,531.00	14%	En el POA 2022 se incluyó el proyecto de Demarcación del Parque para 84km, a la fecha no hemos recibido los términos de referencia para licitar (\$216k). También se había incluido la construcción de un Puesto de Control en Miguel de la Borda, estamos a la espera de los términos de referencia actualizados (\$70k). En ejecución: alquiler de 1 vehículo 4x4 (\$5k), reparación de botes y compra de motores (\$78k), contratación de personal 25 personas (\$270k). Ordenes de Compra en proceso de aprobación: Talleres y Giras (\$21k), alimentos (\$16k), cuatrimotos y motos (\$40k), equipos y herramientas (\$69k). Materiales en bodega no retirados por MiAmbiente (\$69k).
TOTAL	2022	2,100,000.00	3,385,320.00	2,152,822.00	103%	719,139.00	1,380,861.00	33%	

Area Protegida	Año del POA	Presupuesto Asignado Carta Entendimiento[\$]	Monto Solicitado por MiAmbiente [\$]	Con Ordenes Compra Aprobadas por MP/SA [\$]	Porcentaje de Avance [%]	Ejecutado a la Fecha [\$]	Saldo a la Fecha [\$]	Porcentaje de Avance [%]	Comentarios
PN OTH	2023	182,062.00 (*)	(**)	38,400.00	N/A	25,600.00	156,462.00	N/A	(*) El presupuesto 2023 incluye el descuento por exceso de presupuesto en 2022.
PN SF	2023	776,005.00 (*)	(**)	-	N/A	-	-	N/A	(*) El presupuesto 2023 incluye el descuento por exceso de presupuesto en 2022. A la fecha no se han recibido términos de referencia de nuevas actividades.
ARM DON	2023	1,000,000.00 - 2,000,000.00	(**)	-	N/A	-	-	N/A	A la fecha no se han recibido términos de referencia de nuevas actividades.
TOTAL	2023	1,958,067.00	-	38,400.00	N/A	25,600.00	1,932,467.00	N/A	

(**) Aún no se discuten los proyectos operativos anuales para los próximos 5 años.

Reporte a DAPB MiAmbiente - 31/03/2023

Area Protegida	Año del POA	Solicitudes Enviadas	Solicitudes Ejecutadas	Solicitudes Pendientes	Porcentaje de Avance [%]	Comentarios
PN OTH	2021	18	17	1	94%	En curso proyecto de Demarcación de 50km en PN OTH y pago a personal 8 personas

Area Protegida	Año del POA	Solicitudes Enviadas	Solicitudes Ejecutadas	Solicitudes Pendientes	Porcentaje de Avance [%]	Comentarios
PN OTH	2022	6	6	0	100%	Todas las actividades fueron ejecutadas en PN OTH
PN SF	2022	27	19	8	70%	En ejecución: alquiler de camionetas 4x4, contrato guardaparques, alimentos, construcción de 2 senderos, adecuación de casa guardaparques, alquiler temporal casa guardaparques, demarcación 80km. Materiales en bodega: electrodomesticos, equipos rescate fauna, herramientas, drones, impresoras. Ordenes de compra en aprobación: suministro de energía casa guardaparques.
ARM DON	2022	59	30	29	51%	En ejecución: alquiler de camioneta 4x4, contrato guardaparques, reparación de 3 botes y nuevos motores, plan POAs quinquenales. Materiales en bodega: electrodomesticos (cafetera, microondas, lavadora, estufa, nevera, televisores), herramientas (desbrozadoras, motosierras, rescate de fauna, palas, piquetas, coas, machetes, drones medianos, impresoras) Ordenes de compra en aprobación: gira divulgación AP, taller guardaparques, taller jefes AP, camariotes y colchones, botiquines, 3 cuatrimotos, 3 motos, lubricantes, cámaras, alimentos, mobiliario, GPS, construcción puesto control Miguel de la Borda, papelería, adecuación Puesto Control Codlesito.
TOTAL	2022	92	55	37	60%	



2



Anexo II - Ejecución de POA por tipo de actividades.

Parque Nacional	# referencia POA	Actividad relevante POA	Descripción Compra o Servicio	N° Orden de Compra o Servicio	Presupuestado POA (PO cargadas)	Monto Orden de Compra	Monto Devengado	Real vs Presupuestado POA	Porcentaje de Ejecución	Observaciones MP&A
PN OTH	2.01.01	Patrullajes terrestres	PNOT - Alimentos	60031033	\$10000,00	\$9964,41	\$9964,41	99,64 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.01	Patrullajes terrestres	PNOT - Camara de Caza/Trampa	60021295	\$2000,00	\$700,00	\$700,00	35,00 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.01	Patrullajes terrestres	PNOT - Camara Profesional Canon R	60021295	\$2000,00	\$1080,00	\$1080,00	54,00 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.01	Patrullajes terrestres	PNOT - Camioneta 4x4 con accesorio	60021432	\$42000,00	\$29126,60	\$29126,60	69,35 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.01	Patrullajes terrestres	PNOT - Cuatrimoto Suzuki	60021376	\$13000,00	\$11682,24	\$11682,24	89,86 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.01	Patrullajes terrestres	PNOT - Radios Portatiles y Base	60021429	\$8825,00	\$8016,50	\$8016,50	90,84 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.01	Patrullajes terrestres	PNOT - Uniformes y EPPs Guardapar	50022336	\$9200,00	\$5762,43	\$5762,43	62,64 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.02	Guardaparques y Personal	PNOT - Moto cicleta Suzuki DR 200	60021321	\$500,00	\$4060,00	\$4060,00	812,00 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.02	Guardaparques y Personal	PNOT - Contrato 8 rangers	50017784	\$102000,00	\$38400,00	\$38400,00	37,65 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.02	Guardaparques y Personal	PNOT - Llantas tracción MT	60024116	\$2000,00	\$603,80	\$603,80	30,19 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.02	Guardaparques y Personal	PNOT - Repuestos vehiculos	60024114	\$9000,00	\$3752,55	\$3752,55	41,70 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.02	Guardaparques y Personal	PNOT - Utiles de Aseo	60021417	\$1997,50	\$1997,50	\$1997,50	100,00 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.02	Guardaparques y Personal	PNOT - Utiles de Aseo	60030985	\$1322,50	\$5013,40	\$5013,40	379,09 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.03	Redacción Informes técnicos y licencias	PNOT - Computadoras y licencias	60021381	\$4400,00	\$5088,98	\$5088,98	115,66 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.03	Redacción Informes técnicos y licencias	PNOT - Impresora multifuncional HP	60021426	\$2800,00	\$1795,00	\$1795,00	69,04 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.05	Sendero Los Hieleros	PNOT - Sendero Los Hieleros	50018006	\$30000,00	\$78530,00	\$78530,00	261,77 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.07	Mejoramiento casa de guarda PNOT - Construcción tendido electri	50016037	\$90000,00	\$19500,22	\$19500,22	\$19500,22	21,67 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.09	Demarcación y señalización SI PNOT - Demarcación del Parque PN	50017797	\$150000,00	\$135899,98	\$81539,98	\$81539,98	90,60 %	60,00 %	Obra en curso, avance de 30km en medición de campo y evaluación catastral, previo a la demarcación y señalización
PN OTH	2.01.06	Aniversario del Parque 31 Julio PNOT - Aniversario PN OTH	50024594	No Aplica	\$17600,00	\$7700,00	\$7700,00	43,75 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.05	Construcción de Torre y antel PNOT - Torre Comunicaciones	50025178	Conservacion	\$183350,00	\$183350,00	\$183350,00	100,00 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.04	Programa de Educación Ambient PNOT - Programa de Educación Amb	50025219	Uso Sostenible Recursos	\$18000,00	\$18000,00	\$18000,00	100,00 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.03	Construcción e Interpretación PNOT - Construcción Sendero La Rai	50025011	No Aplica	\$170000,00	\$130090,00	\$130090,00	76,52 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.02	Guardaparques y Personal	PNOT - Contrato 8 rangers	50027005	\$102000,00	\$76800,00	\$76800,00	75,29 %	100,00 %	
PN OTH	2.01.02	Compra de utiles de aseo y pa PNOT - Utiles de Aseo	60021417	Construcción Capacidades	\$5060,00	\$1997,50	\$1997,50	39,48 %	100,00 %	

[Handwritten signature]

Parque Nacional	# referencial POA	Actividad relevante POA	Descripción Compra o Servicio	N° Orden de Compra o Servicio	MPSA	Clasificación Actividad	Presupuestado POA (PO cargadas)	Monto Orden de Compra	Monto Devengado	Real vs Presupuestado POA	Porcentaje de Ejecución	Observaciones MPSA
PN SF	2.01.01	Patrilajes terrestres	PN SF - (2) Camionetas 4x4 HILUX	50025976	Conservacion	\$100000,00	\$19068,00	\$9084,00	19,07 %	47,64 %		
PN SF	2.01.01	Patrilajes terrestres	PN SF - Alimentos para consumo	60031687	Conservacion	\$2245,13	\$2245,13	\$2245,13	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.01	Patrilajes terrestres	PN SF - Alimentos para consumo Dlc-	60034820	Conservacion	\$63754,87	\$16125,90	\$2024,20	25,29 %	12,55 %		
PN SF	2.01.01	Patrilajes terrestres	PN SF - Esfumas de 30" Samsung + Tar	60031533	Conservacion	\$1600,00	\$1688,99	\$105,56 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.01	Patrilajes terrestres	PN SF - GPS	60032945	Conservacion	\$2550,00	\$1764,00	\$69,18 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.02	Operativos terrestres y aéreo: PNSF - (2) Cuatrimotos	60032631	Conservacion	\$30000,00	\$27074,68	\$27074,68	90,25 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.02	Operativos terrestres y aéreo: PNSF - (5) Neumáticos	60031545	Conservacion	\$10000,00	\$1338,50	\$1338,50	37,54 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.02	Operativos terrestres y aéreo: PNSF - Camarotes, colchones, cama:	60032993	Conservacion	\$6850,00	\$7976,48	\$7976,48	116,44 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.02	Operativos terrestres y aéreo: PNSF - Hamacas GYMOL	60032963	Conservacion	\$2000,00	\$1850,00	\$1850,00	92,50 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.02	Operativos terrestres y aéreo: PNSF - Sobrevuelo de 2 horas	50029914	Conservacion	\$3800,00	\$5700,00	\$5700,00	150,00 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.02	Operativos terrestres y aéreo: PNSF - Transporte materiales Bodeg	50031352	Conservacion	\$400,00	\$0,00	\$0,00	0,00 %	100,00 %	100,00 %		No incluido en POA
PN SF	2.01.02	Operativos terrestres y aéreo: PNSF - Transporte materiales desde	50031492	Conservacion	\$400,00	\$400,00	\$400,00	100,00 %	100,00 %	100,00 %		No incluido en POA
PN SF	2.01.04	Sistema Solar Instalaciones SF PNSF - Construcción de caseta de ce	50029827	Construcción Capacidades	\$70000,00	\$20000,00	\$0,00	28,57 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.05	Mantenimiento de áreas verdi PNSF - Desbrozadora STIHL F160	60031531	No aplica	\$3890,00	\$2429,74	\$2429,74	62,46 %	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.06	Construcción 3 Senderos	PN SF - Construcción Senderos Casca	50030228	No Aplica	\$30000,00	\$97453,00	\$0,00	37,48 %	0,00 %		
PN SF	2.01.08	Mantenimiento casa de guard	PN SF - Aire Acondicionados	60032916	Construcción Capacidades	\$80000,00	\$1754,66	\$1754,66	2,19 %	100,00 %		
PN SF	2.01.10	Ampliación de la casa de guan PNSF - Adecuación casa de guardape	50029451	Construcción Capacidades	\$150000,00	\$141337,14	\$0,00	94,22 %	0,00 %	0,00 %		
PN SF	2.01.10	Ampliación de la casa de guan PNSF - 6 meses Alquiler	50033490	Construcción Capacidades	\$0,00	\$3000,00	\$0,00	0,00 %	30,00 %	0,00 %		
PN SF	2.01.13	Demarcación 80 km	PN SF - Demarcación del Parque Nac	50028197	Construcción Capacidades	\$320000,00	\$308000,00	\$92400,00	96,25 %	30,00 %		
PN SF	2.01.15	Contratación de personal	PN SF - Contratación Guardaparques	50027189	Conservacion	\$94300,00	\$141453,42	\$141453,42	150,00 %	0,00 %		
PN SF	2.01.16	Sensibilización comunidades	PN SF - (2) Generador eléctrico 3200	60031532	Uso Sostenible Recursos	\$1200,00	\$1199,98	\$1199,98	100,00 %	100,00 %		
PN SF	2.01.16	Sensibilización comunidades	PN SF - Impresora Canon con Toners	60034802	Uso Sostenible Recursos	\$4425,00	\$4336,29	\$4336,29	98,00 %	74,66 %		
PN SF	2.01.18	Capactación personal PN SF	PN SF - Drones Evo 2 (1) y Mavic 3 (1)	60034949	Construcción Capacidades	\$10000,00	\$2900,00	\$2900,00	59,00 %	49,15 %		
PN SF	2.01.19	Parcelas demostrativas con té PNSF - Herramientas de Campo	60032972	Uso Sostenible Recursos	\$1400,00	\$1241,42	\$1241,42	88,67 %	100,00 %	100,00 %		

